

252647

25 SEP. 2009

AUTORISATION D'UTILISATION D'IMAGE

Par la présente,

la s.a. **PSL MANAGEMENT**, ayant son siège social à L-8760 Bertrange, 10B rue des Mérovingiens, agissant en sa qualité de gestionnaire des droits de la personnalité de Madame Justine Henin, ci après dénommée « **PSL** », ci représentée par Monsieur Gabriel Jean en sa qualité d'administrateur délégué;

Accorde à

**Commission européenne, Direction Générale de l'agriculture,**  
**unité K.1., rue de la Loi 130, 1049 Bruxelles**  
ci après dénommée « **la Commission européenne** » ;

Le droit temporaire et limité d'utiliser l'image de Mme Justine Henin telle que définie ci-après, dans le seul cadre de la communication interne ou externe au sujet de la campagne « Healthy eating- the Tasty bunch campaign » qui sera lancée le 28 septembre 2009 et qui courra jusqu'au 31 décembre 2010 au plus tard, pour lequel un témoignage filmé de Mme Henin sera réalisé (ci-après dénommé « l'Interview »). Cette Interview sera éditée sous forme d'un témoignage vidéo (« video statement ») ainsi que d'une annonce vidéo (VNR ou « video news release »).

Aux conditions suivantes :

- a. La présente autorisation ne porte que sur l'utilisation de l'Interview (video statement et VNR) dans le seul cadre de la campagne « Healthy eating – the Tasty bunch campaign », dont copie sera remise à PSL immédiatement dans les jours suivant la réalisation de l'Interview et préalablement à toute diffusion. Aucune autre image ou représentation de Mme Justine Henin ne pourra être utilisée dans le cadre défini ci avant, sauf autorisation écrite et préalable de PSL.
- b. Il ne sera demandé aucune autre prestation à Mme Justine Henin que le tournage du témoignage vidéo susmentionné.
- c. La présente autorisation est valide du 04.09.2009 au 31.12.2010. Au-delà de cette date, l'utilisation de l'Interview ne sera autorisée qu'à des fins d'archivage et d'utilisation d'archives.
- d. La Commission européenne sera habilitée à diffuser, elle-même ou par le biais de ses contractants habilités, l'Interview (« video statement » et VNR) sur tous supports médiatiques souhaités, en ce compris son site

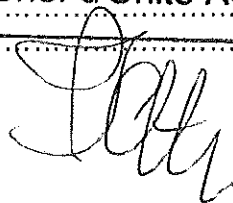
internet générique, le site internet dédié à la campagne « Healthy eating – the Tasty bunch campaign », la médiathèque de la Commission européenne (EC/AV Service Library) ainsi que la chaîne satellite dédiée de la Commission européenne et sur le site [www.youtube.com](http://www.youtube.com) (notamment EUTUBE). La Commission européenne sera habilitée à distribuer l'Interview à la presse télévisée européenne ou mondiale, en prenant soin de déterminer les conditions d'usage. A cet égard, la Commission européenne précisera à toute organe de presse souhaitant diffuser la vidéo que *« le contenu de la vidéo est protégé par le droit d'auteur et le droit à l'image et ne peut dès lors être modifié d'une quelconque façon, ni utilisé à des fins commerciales, ni diffusé à d'autres fins que celles visées par la campagne « Healthy eating – the Tasty bunch campaign. L'Interview ne pourra être utilisée au-delà du terme de la campagne précitée, sauf pour des besoins d'archivage et/ou d'utilisation d'archives. Si l'organe de presse ne respecte pas les présentes conditions d'usage de l'Interview, la Commission ne pourra être tenue solidairement responsable du préjudice éventuel qui en découle »*.

- e. Hormis ce qui est précisé à la clause d., la Commission européenne ne pourra céder les droits dont elle dispose en vertu des présentes à un tiers quelconque sans l'autorisation préalable et écrite de PSL, sous peine d'être redevable envers PSL d'une indemnité forfaitaire de cinq mille Euro (5.000 €) par infraction constatée.
- f. Conformément à la clause a., l'Interview sera obligatoirement soumise à l'approbation explicite, préalable et écrite de PSL avant la première diffusion et/ou distribution publique par la Commission européenne. Pour l'approbation de l'Interview sous forme de « video statement », PSL déclare par la présente avoir pris connaissance et avoir approuvé son contenu. Pour l'approbation du VNR ou « video news release » qui sera édité pendant la convention, PSL disposera d'un délai de huit (8) jours calendrier à compter de la date de réception dudit matériel pour donner son aval ou communiquer son refus justifié. A défaut de réponse de PSL endéans le délai imparti, l'approbation sera considérée comme acquise.
- g. Toute utilisation par la Commission européenne de l'Interview à d'autres fins que celles prévues à la clause a., est formellement interdite.
- h. La Commission européenne reconnaît que le présent contrat ne lui accorde aucun droit de propriété littéraire, artistique ou industrielle sur l'image de Mme Justine Henin qui demeure la propriété exclusive de celle-ci et/ou de PSL.

- i. La présente convention est régie par le droit belge. Tout litige découlant de l'existence, de l'exécution ou de l'interprétation de la présente convention ou en relation avec celle-ci, sera, pour autant que les parties ne parviennent pas à un règlement à l'amiable, de la compétence exclusive des cours et tribunaux de Bruxelles.

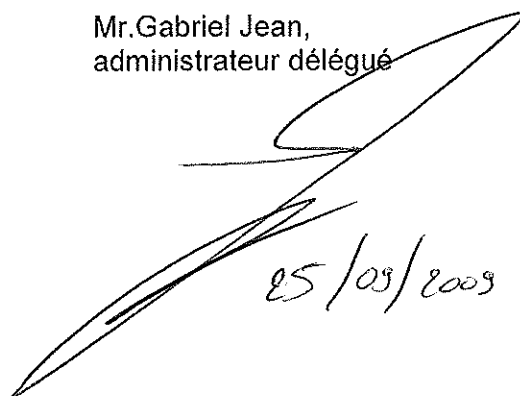
Rédigé à Luxembourg, le 25 septembre 2009, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties, chacune signant pour réception d'un original.

Pour la Commission européenne,  
**Hans BARTH**  
Chef d'Unité AGRI-K.1

  
25/9/09

Pour PSL,

Mr. Gabriel Jean,  
administrateur délégué

  
25/09/2009